

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 78 (2000)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Pro Senectute in den Kantonen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pro Senectute

Pro Senectute ist eine Stiftung, die den Zweck hat, das Wohl der älteren Menschen in der Schweiz zu erhalten und zu heben. Die Dienstleistungen werden in der ganzen Schweiz angeboten.

## Die Kantonalen Pro-Senectute-Organisationen

Die Kantonalen Pro-Senectute-Organisationen tragen in den Kantonen die Verantwortung für die Beratungsangebote und Dienstleistungen. Sie stehen außerdem den Kantons- und Gemeindebehörden sowie weiteren interessierten Kreisen für die Bearbeitung und Lösung von Altersfragen aller Art zur Verfügung. Sie erbringen Leistungen in den Bereichen

- Soziale Arbeit • Hilfen zu Hause • Sport und Bewegung
- Bildung und Interessenpflege • Information

Die Geschäftsstellen von Pro Senectute geben Ihnen gerne Auskunft über die angebotenen Dienstleistungen:

Aargau	062 837 50 70	info@ag.pro-senectute.ch
Appenzell AR	071 353 50 30	info@ar.pro-senectute.ch
Appenzell AI	071 788 10 21	info@ai.pro-senectute.ch
Baselland	061 927 92 33	info@bl.pro-senectute.ch
Basel-Stadt	061 206 44 44	info@bs.pro-senectute.ch
Bern	031 921 11 11	www.be-pro-senectute.ch
Freiburg	026 347 12 40	info@fr.pro-senectute.ch
Genf	022 321 04 33	
Glarus	055 645 60 20	info@gl.pro-senectute.ch
Graubünden	081 252 75 83	info@gr.pro-senectute.ch
Jura	032 421 96 10	info@ju.pro-senectute.ch
Luzern	041 226 11 88	info@lu.pro-senectute.ch
Neuenburg	032 911 50 00	
Nidwalden	041 610 76 09	
Obwalden	041 660 57 00	info@ow.pro-senectute.ch
Schaffhausen	052 634 01 01	info@sh.pro-senectute.ch
Schwyz	041 811 48 76	info@sz.pro-senectute.ch
Solothurn	032 622 97 80	info@so.pro-senectute.ch
St. Gallen	071 222 56 01	info@sg.pro-senectute.ch
Ticino e Moesano	091 911 73 80	prosenectute@ticino.com
Thurgau	071 622 51 20	info@tg.pro-senectute.ch
Uri	041 870 42 12	info@ur.pro-senectute.ch
Wadt	021 646 17 21	info@vd.pro-senectute.ch
Wallis	027 322 07 41	info@vs.pro-senectute.ch
Zug	041 727 50 50	info@zg.pro-senectute.ch
Zürich	01 421 51 51	info@zh.pro-senectute.ch

## Pro Senectute Schweiz, Geschäfts- und Fachstelle

Die Geschäfts- und Fachstelle von Pro Senectute Schweiz befindet sich in Zürich. Zur Fachstelle für Angewandte Altersfragen gehören unter anderem die folgenden Bereiche, die für Leserinnen und Leser der Zeitlupe von Interesse und Nutzen sein können:

- die Fachstelle Altersvorbereitung erteilt Auskünfte über Kurse zur Vorbereitung auf die Pensionierung;
- die Bibliothek und Dokumentation ist öffentlich zugänglich und führt vielfältige Literatur zu Altersthemen;
- die Schule für Angewandte Gerontologie (SAG) bietet einen dreijährigen, berufsbegleitenden Ausbildungsgang für Personen, die in der Altersarbeit tätig sind, an.

Adresse: Pro Senectute Schweiz, Lavaterstr. 60, Postfach, 8027 Zürich, Tel. 01 283 89 89, Fax 01 283 89 80, E-Mail: Kommunikation@pro-senectute.ch Internet: www.pro-senectute.ch

## UR Urner Dialekt – eine fast verlorene Sprache?

Auf der Suche nach alten Urner Ausdrücken, Sprüchen und Redewendungen.

Referent Felix Aschwanden, lic.phil., Altdorf  
Datum Mittwoch, 25. Oktober 2000, 14 bis 16 Uhr  
Ort Kolpinghaus, Altdorf  
Kosten keine  
Telefonische Anmeldung erwünscht (041 870 42 12).

## BE Tanznachmittle im Kanton Bern

Beginn 14.30 Uhr: Bern (Jardin, 31.10.), Biel (Union, 4.10.), Burgdorf (Landhaus, 17.10.), Fräschels (Sternen, 26.10., 14 Uhr), Grosshöchstetten (Löwen, 2.10.), Interlaken (Kursaal, 19.10.), Langenthal (Bären, 18.10.), Lyss (Post, 12.10.), Meiringen (ref. Kirchgem., 7.10.), Oberhofen (Riderhalle, 4.10.), Spiez (Lötschbergzentrum, 25.10.), Sumiswald (Bären, 26.10., 14 Uhr)

## LU Neues Bildung+Sport-Programm

Alle Sport- und Bildungsmöglichkeiten von Pro Senectute Kanton Luzern auf einen Blick.

Über 3500 Menschen ab sechzig Jahren nehmen Woche für Woche am abwechslungsreichen Bildungs- und Sportangebot von Pro Senectute Kanton Luzern teil. Neu sind alle Angebote für das 2. Halbjahr 2000 übersichtlich in einem Programm aufgeführt. Die Infobroschüre kann bei Pro Senectute Kanton Luzern angefordert werden.

### BILDUNGSANGEBOTE

Seit diesem Jahr können in Luzern und Sursee zu Gesundheitsthemen verschiedene Referate besucht werden. Am 30. November wird Marta Emmenegger zum Thema Zärtlichkeit im Alter referieren. Neu kann in Zusammenarbeit mit dem TCS ein Kurs zum Thema «Sicheres Autofahren in der zweiten Lebenshälfte» besucht werden. Oder wie wäre es mit einem Kurs für den Einstieg in das Haushalten für Senioren? Mit der Infoveranstaltung zur Bedienung des Teleguide sollen Berührungsängste mit der Technik abgebaut werden.

### SPORTANGEBOTE

Die vielen Bewegungsangebote, von den offenen Turn- und Schwimmgruppen über geführte Wanderungen bis hin zu Tennis-Kursen, fördern einerseits das körperliche Wohlbefinden, andererseits können neue soziale Kontakte geknüpft werden. Neu fordern Jonglierkurse die geistige und körperliche Fitness. Das Kanuangebot auf dem Vierwaldstättersee will wasserbegeisterten Seniorinnen und Senioren neue Perspektiven eröffnen.

Einige Bildungs- und Sportangebote der Pro Senectute Kanton Luzern:

Bildung • EDV-Kurse, Sprachkurse, Referate, Kochkurse, Qi Gong, Atem und Bewegung, Krafttraining, Kunst und Kultur

Sport • Offene Turn-, Volkstanz- und Schwimmgruppen im ganzen Kanton Luzern, Walkinggruppen, geführte Wanderungen, Velotouren, Tennis-Kurse, Aqua-Fit-Kurse, Hallenklettern, Langlauf im Winter Informationen: Bildung+Sport, Pro Senectute Kanton Luzern, Tel. 041 226 11 99

## AG Aargauer Senioren-Auslandreisen

26.10.–9.11.: Faszinierende Namibia-Rundreise: Traumroute bis in den Etosha-Nationalpark und in den grössten Naturschutzpark Afrikas Namis Naukluft

7.–9.12.: Lyon: Fêtes des Lumières

– eine Stadt im Lichtermeer – Oper.

14.–18.12.: Christmas-Glanz in New York: Besuch der welt-

berühmten Christmas Spectacular Show in der Radio City Music Hall. Konzert, Oper, Musical, Shopping. 30.12.2000–2.1.2001:

Silvester/Neujahr in Leipzig: Beethoven 9. Sinfonie im Gewandhaus, Operngala, Thomanerchor in der Thomaskirche. Ausflüge.

Informationen: Martin Fiedler, Kirchthalstrasse 41, 5703 Seon, Tel. 062 775 04 04

## SH C'est la vie – Die Kunst, mit Freude und Lust älter zu werden.

C'est la vie? C'est la vie! Etwas über die Kunst von «C'est la vie!» – vielleicht etwas davon, was Sie noch nicht wissen – können Sie an der Sonderausstellung der diesjährigen Herbstmesse vom 25. bis 30. Oktober 2000 in Erfahrung bringen.

Die Ausstellung wird von verschiedenen Institutionen mitgestaltet, so sind neben der Pro Senectute dabei: pro juventute, Pro Infirmis, Gesundheitsprävention Kanton, Suchtprävention und Drogenberatung, Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit, Seniorenrat, Schaffhauser Kantonalbank.

Der Inhalt der Ausstellung ist sehr vielfältig. Ein Marktplatz, auf welchem ein vielfältiges Angebot präsentiert wird. Im Bahnhof können Sie sich in einen Bahnwagen setzen und sich gemütlich einen Do-

kumentarfilm über die Stahlgiesserei der +GF+ ansehen; im Wellness-Studio «Body & Soul» erfahren Sie etwas zur Gesund- und Schönheit, können sich aber auch verwöhnen lassen; im Café – das wird noch nicht verraten ... und am Kiosk gibts Zeitungen, Informationsblätter, Gespräche, Begegnungen. Daneben gibts eine Galerie, die Kantonalbank, einen TV-Shop, das Gemeindehaus und eine Litfasssäule mit den aktuellsten Informationen. Lassen Sie sich informieren, wo Sie im Leben noch etwas abgewinnen können!

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Eventuell sogar, um sich an der Ausstellung zu beteiligen? Rufen Sie uns an:

**Pro Senectute Schaffhausen,  
Vorstadt 54,  
8201 Schaffhausen,  
Telefon 052 634 01 01**

## TI La memoria degli anziani ticinesi alla fine del millennio

«La memoria degli anziani ticinesi alla fine del millennio» ist eine von Pro Senectute Ticino e Moesano mitgetragene und herausgegebene grosse soziologische Studie über den Kanton Tessin in der Zeit von 1920 bis 2000. Im Vorwort schreibt Präsident Mariotta, dass die Kenntnis der eigenen Wurzeln unerlässlich sei für die Gestaltung der Zukunft, insbesondere in einer Epoche der Nachrichtenüberflutung, wie sie das heutige Internetzeitalter darstellt. Die etwa sechzig Lebensgeschichten von Männern und Frauen, alle geboren zwischen 1910 und 1922, repräsentativ ausgewählt nach Beruf, Wohnort, Stand, wurden im Rahmen eines von Pro Senectute Ticino e Moesano angeregten Beschäftigungsprogramms (acht arbeitslose Akademiker/innen als Befrager und

drei arbeitslose kaufmännische Angestellte als «Schreiber/innen») erfasst. Die Plausibilität der mündlichen Erzählungen wurde in einer breiten geschichtlich-soziologisch-historischen Gegenüberstellung überprüft, siebzehn Erzählungen wurden abgedruckt. Die Leitung der nach den Prinzipien der qualitativen Methode durchgeföhrten empirischen Studie oblag Dr. Ezio Galli und Professor Giuseppe Padovani von der Universität Urbino.

**Ezio Galli,  
Giuseppe Padovani,  
La memoria degli anziani  
ticinesi alla fine del millennio,  
«Quando andavamo ai  
monti pareva di andare in  
paradiso», 2000, Salvioni  
arti grafiche edizioni,  
ISBN 88-7867-042-5**

INSETRAT



Orthopädische Hilfsmittel nach Mass

### Kompressionsstrümpfe (bis zum Knie)



### Strümpfe (keine Strumpfhosen)

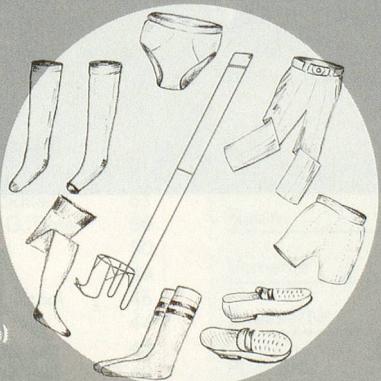


### Socken (auch mit nassen Füßen)



### SANZ

der tägliche Helfer für Leute,  
die sich nicht mehr bücken können.

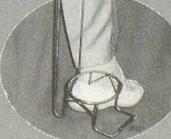


Alle diese Kleidungsstücke  
können mit dem SANZ problemlos  
auch wieder ausgezogen und  
vom Boden aufgehoben werden.

### Unterhosen/Hosen



### Schuhlöffel



### Magnet



## BERO SYSTEM

Beat Rohrer  
Bünzstrasse 15  
CH-5624 Bünzen  
Tel. 056 670 02 60  
Fax 056 670 02 61  
[www.berosystem.com](http://www.berosystem.com)

## SANZ ®

Der raffinierte Strumpf- oder SockenANZieher, der noch viel, viel mehr kann, der Sie beim An- und Auskleiden unabhängig macht von fremder Hilfe.

## Verbi

Rollstühle, die jederzeit nach Ihren Wünschen modifiziert werden können.

- Gehhilfen
- Toilettenstühle
- Rollators
- Krücken